



ペルチェ式冷水循環シート「瞬冷」

取扱説明書



※この取扱説明書では、本製品の使用に関する注意事項、製品規制について記述しています。

よくお読みの上、正しく安全にお使いください。

※製品改良のため、仕様・外観は予告なしに変更になる場合があります。

※本取扱説明書の内容は、予告なしに変更になる場合があります。

製品に関するお問い合わせ

eccs@mitsukin.info

※ご返信にはお時間をいただく場合がございます。

弊社休業日(土日祝日・年末年始・夏季休業・会社都合による休日など)は、**翌営業日より順次**ご対応いたします。
ご不便をおかけいたしますが、何卒ご理解とご協力をお願い申し上げます。

※お問い合わせの際は、**購入履歴より注文番号をご確認の上、ご連絡**いただけますようお願い致します。

LINEで
マニュアルを
チェック



お得な初回登録
クーポンあり

製品の仕様および使用環境に関するご注意

本製品の性能を最大限に発揮し、安全にご使用いただくために、以下の環境および条件を必ず遵守してください。

■ 12V車専用設計

本製品は12V車専用です。24V車や大型トラック、一部のバス等では絶対に使用しないでください。故障や火災の原因となります。

■ エアコンの併用

車内で使用する際は、車両のエアコンを併用していただくことで、最も優れた冷却効果を発揮します。

■ 外部電源の確認

本製品にはバッテリーを内蔵しておりません。シガーソケットなどの外部電源にしっかり接続されていることを必ず確認してからご使用ください。

■ 電源の過負荷防止および複数台使用時の警告

本製品はお車の回路への負荷を軽減するため、「10Aヒューズ」を内蔵しています。過電流や過負荷が発生した場合はヒューズが先に切れて給電を停止します。

【絶対禁止】分配器等を使用した1つのシガーソケットからの2台同時接続（※複数ソケットからの同時給電も回路共通のため非推奨）

【推奨給電】2台同時使用時は、1台はシガーソケット、もう1台は「車載AC100Vコンセント」（※ご使用には別売の「120W AC-DC変換アダプター」の購入が別途必要です）または「ポータブル電源」へ分散接続。

【ご注意】過負荷によるヒューズ切れは保護動作であり故障ではありません。これに伴う車両の点検・修理、部品交換等の費用について、弊社は一切の責任を負いかねます。

■ 使用環境温度

本製品の内部冷却液はマイナス15℃以下で凍結します。冬季の寒冷地など、凍結環境下での保管は水路の破損や液漏れの原因となりますので、絶対に避けてください。

■ 禁止環境

以下の環境では故障の原因となるため、絶対に使用しないでください。

●高湿度環境 ●砂塵や粉塵の多い環境 ●海水周辺などの塩害が発生しやすい環境 ●高温 45 度以上の環境

■ オフシーズンの保管について

製品の化粧箱（外箱）および不織布バッグは長期間保管する際に必要となりますので、破棄せずに大切に保管してください。

■ 製品の結露について

結露は、周囲の温度と湿度のバランス（温度差や高湿度環境）によって発生する自然現象です。本製品の使用中に製品表面にわずかな結露（湿り気）が生じる場合がありますが、これは熱交換が行われている正常な物理現象であり、製品の異常や液漏れではありません。結露や湿気が気になる場合は、衣服の濡れを防ぐため、乾いたタオル等で拭き取ってください。予めご了承の上、安心してお使いください。

安全にご使用いただくために

誤った取り扱いをすると、人身事故や火災、故障の原因となります。以下の注意事項を必ず守ってください。

■ 異常時の対応

煙が出たり、異臭や異音がした場合は、直ちに電源を切り、シガーソケットから電源プラグを抜いてください。

■ 分解・改造の禁止

お客様ご自身の分解、修理、改造は絶対に行わないでください。感電や故障の原因となります。また、人為的な分解や破損の跡が認められた場合、保証期間内であっても保証対象外となります。

■ 放熱・排気の確保

本製品は構造上、冷却部の反対側から排熱する仕組みです。放熱を妨げると故障や火傷の原因となるため、ファンの通気路および排気口の周囲には必ず 1cm 以上の隙間を確保してください。隙間を保つことができないシート形状の場合は、付属の高さ調整用耐熱シリコンフットを使用するなどして、隙間ができるように調整して設置してください。

■ 身体への影響に関するご注意

①長時間着座時のご注意

長時間座った状態で同じ部位を冷やし続けると、局所の冷えすぎによる血行不良や筋肉の硬直、神経痛、または下痢などの体調不良を招く恐れがあります。ご使用の際は体調に合わせて適宜モードを切り替えるか、定期的に休憩を取り、連続での長時間の使用はお控えください。

②ご使用を控えていただきたい方

次の方は冷えすぎによる体調悪化の恐れがあるため、使用を控えてください。
循環器系疾患のある方／乳幼児／意思表示が困難な方／お一人でシートからの移動や立ち上がりが難しい方。

③医師へのご相談が必要な方

次の方は医師とご相談の上、ご使用ください。

・悪性腫瘍のある方 ・心臓に障害のある方 ・温度感覚喪失が認められる方 ・妊娠初期の不安定期、または出産直後の方
・糖尿病などによる高度な末梢循環障害による知覚障害のある方 ・皮膚に創傷や異常のある方 ・38℃以上の発熱がある方
・医師の治療を受けている方や、特に体に異常を感じている方

■取扱い上の禁止事項

①鋭利なものへのご注意

カッターや針、鋭利な装飾のある衣服などで座面を傷つけないでください。内部の水路が破損し、水漏れの原因になります。

②折り曲げ厳禁

通電中や使用中に座面を強く折り曲げないでください。内部の配線やホースが破損し、水路の不通や詰まりを引き起こす恐れがあります。

③玩具としての使用禁止

ペットや乳幼児が本製品で遊んだり、コードを噛んだりしないよう、手の届かない場所で使用・保管してください。

■丸洗い・洗濯禁止

本製品は丸洗い・洗濯機での洗浄、および直射日光での乾燥は絶対に避けてください。

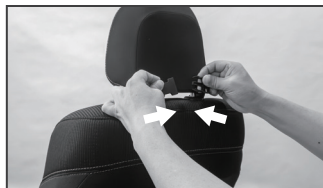
取付方法



①本製品をお車のシートの上に軽く設置します。



②背もたれ側の固定用ベルトを背もたれの後ろに回し固定して、ベルトの長さを調整してください。



③ヘッドレスト用の固定バンドを、ヘッドレストのフレームに固定します。



④冷却ユニット裏側にある排気口を、お車のシートで塞いでいないか確認してください。

※1cm以上の隙間がない場合は、付属のシリコンフットでかさ上げしてください。



⑤座面のゴムバンドをシートのフレームに固定します。

※前後スライドのレバーやシートの裏側などに固定して下さい。



⑥シガーケーブルと冷却ユニットケーブルを繋いで、シガーソケットに付属の電源ケーブルを差し込み、スイッチON。インジケータランプの点灯を確認したら取付完了です。

公式サイトにて最新の取付方法・ご使用ガイドを紹介しております。



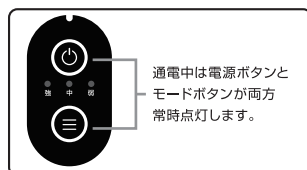
製品の使用方法

1. 電源に接続する

シガーライタープラグを車のシガーソケットに差し込んでください。

通電後、電源ボタンとモードボタンのランプが常時点灯します。

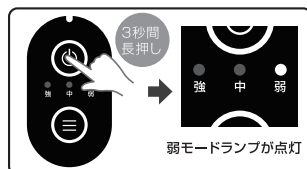
※ 本製品は12Vシガーソケット専用です。



2. 電源を入れる

通電後、電源ボタンを長押し（3秒）すると製品が起動します。

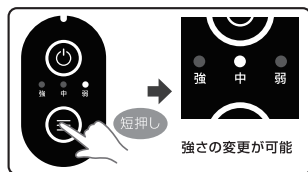
起動時はデフォルトで弱モードで動作を開始し、弱モードのランプが点灯します。



3. モードを調整する

モードボタンを短押しするたびに、以下の順序で切り替わります。

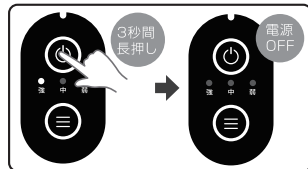
弱 → 中 → 強 → 弱（繰り返し）



4. 電源を切る

どのモードでも、電源ボタンを長押し（3秒）すると電源が切れます。

電源OFF後、モード表示の青ランプは消灯しますが、電源ボタンとモードボタンの青ランプは引き続き常時点灯します。



5. メモリー機能

本製品は、車のエンジン切る直前の状態を記憶しています。次回エンジンをかけたときは、ボタン操作なしで前回と同じ状態（電源OFF / 弱 / 中 / 強）に自動復帰します。

※エンジン作動中に手でボタンを長押しして電源を切った場合、次回エンジン始動時は自動復帰せず、次に電源を入れた際は「弱」モードから開始されますのでご注意ください。

製品のお手入れ方法

●日常のお手入れ方法・乾燥方法

①日常の清掃

表面の汚れは、乾いた柔らかい布で拭いてください。汚れがひどい場合は、薄めた中性洗剤を含ませ固く絞った布で拭き取ってください。なお、アルコール、ベンゼン、シンナー、アセトン、エタノールなどの溶剤の使用は生地劣化や毛玉の原因となるため厳禁です。

②乾燥手順

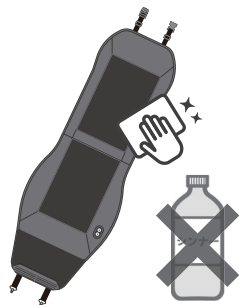
本体が濡れたり湿気がある場合は、まず乾いた清潔なタオル等で表面の水分を拭き取ってください。その後、シートを平らな場所に広げ、直射日光を避けた風通しの良い陰干しで完全に風乾（自然乾燥）させてください。

⚠背面ファスナーについて

本体背面のファスナーは絶対に開けないでください。製造時の冷却液注入用であり、外部からの湿気侵入をブロックし内部の結露やカビ発生を防ぐ特殊密閉構造（防水仕様）を兼ねています。防水・密閉性能を維持するため、お客様による開封は厳禁です。

【冷却液は交換不要】

本製品は完全密閉設計のため、通常の使用期間中、冷却液の補充や交換は一切不要です。



長期保管の方法

●シーズンオフの長期保管（折り曲げ・重圧禁止）

【収納方法】

- ① シートを平らな場所に広げ、裏返し（ファスナー側が上）にして置きます。このとき、座面（足元側）が手前、背もたれ（ヘッドレスト側）が奥になるように縦向きに置いてください。
- ② ヘッドレストの固定バンドと背もたれの固定用ベルトのバックルをあらかじめ留めます。
（※事前に留めておくことで、ベルトが散らからず綺麗に折り畳めます）
- ③ 手前の冷却ユニット（足元側）から、奥のヘッドレスト側に向かって、シートをゆっくりと4つ折り（3回折る）にします。
- ④ 折り畳んだ後、最も重量のある冷却ユニットが必ず一番下（底面）になるようにして、製品を不織布バッグに収納してください。
- ⑤ 「冷却ユニットが下」の向きをキープしたまま、シガープラグ電源ケーブルと一緒に化粧箱へ入れ、フタを閉めます。

【保管時の注意】

直射日光、多湿、極端な高温・低温環境を避け、必ず常温で保管してください。

※急激な温度差（熱膨張・収縮）による内部水路の破損・水漏れ、および高湿によるカビや異臭の発生は保証対象外となります。チューブの詰まりや破損による液漏れを防ぐため、製品を強く折り曲げたり、上に重いものを載せて圧迫したりしないでください。

※長期保管後に再度ご使用になる際は、経年劣化による液漏れでお車のシートが汚れるのを防ぐため、あらかじめ防水シートやタオルなどを下に敷き、製品から液漏れがないことを確認した上でご使用ください。

廃棄の方法（分別ごみの処分方法）

万一、本製品が寿命や破損により廃棄となる場合は、環境保護と安全のため、以下の手順に従って適切に解体・分別を行ってください。

【解体作業時の安全対策】

①作業環境

必ず換気の良い屋外や通気性の高い場所で行ってください。また、ペットや乳幼児が立ち入らない安全な環境で作業し、排出した液体の誤飲・誤食には十分ご注意ください。

②保護具の着用

液体の付着や怪我を防ぐため、必ず手袋を着用してください。また、液体の飛散に備え、保護メガネの着用を強く推奨します。

【分別と廃棄手順】

作業を開始する前に必ずシガープラグをソケットから抜き、完全に断電された状態であることを確認してください。

①冷却ユニットの給気口の取り外し

ドライバーを使用して、冷却ユニットの給気口を取り外します。

②裏面生地地の切り込み

ハサミを使用し、裏面の冷却ユニットの輪郭に沿って一周切り込みを入れます。本体を取り出しやすくするため、開口部はやや大きめに広げてください。

③冷却ユニットの取り出し

冷却ユニットをシート内から取り出します。この時点では、冷却ユニットは3本の水路と1本の電線に接続された状態です。

④電線の取り外しおよび水路の切断（冷却液の回収）

あらかじめ新聞紙や古布を十分に詰めたビニール袋を、水路の下に配置してください。

まず、電線をプラグから引き抜きます。

次に、冷却ユニットの根元に沿って3本の水路をハサミで切断してください。

シートおよびユニット内部から流出する冷却液は、直接ビニール袋の中に流し込み、完全に吸収させてください。

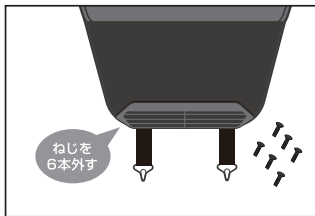
作業後は、液漏れを防ぐため、ビニール袋の口をしっかりと縛ってください。

（本製品には、約180mLのプロピレングリコール混合冷却液が含まれています。）

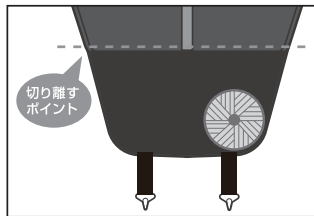
⑤分別廃棄

取り外した冷却ユニット、電線、シート、および冷却液を吸収させたビニール袋は、お住まいの自治体（市区町村）のルールに従い、それぞれ適切に分別して廃棄してください。

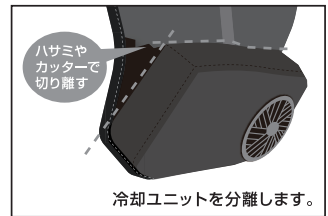
冷却ユニット分離の仕方①



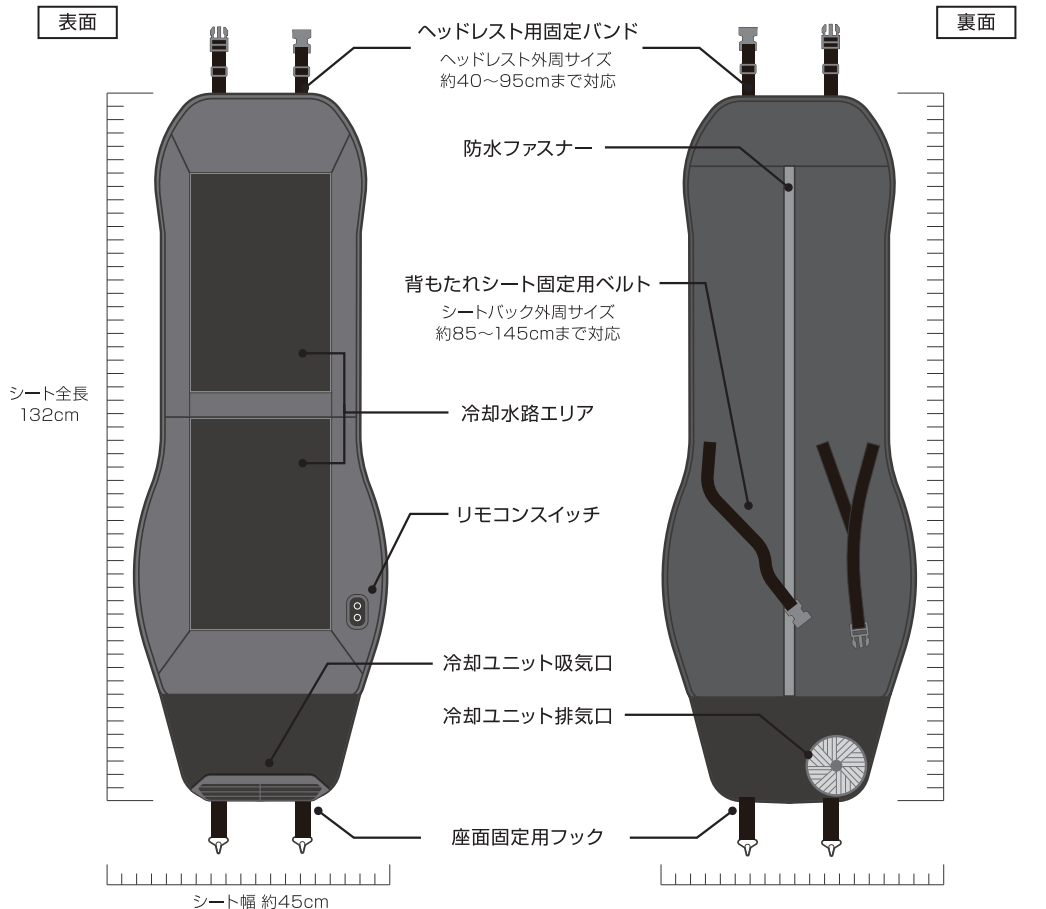
冷却ユニット分離の仕方②



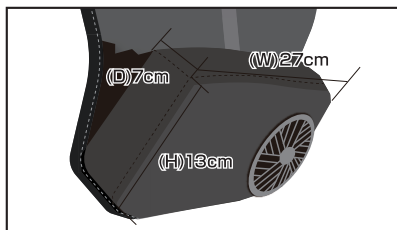
冷却ユニット分離の仕方③



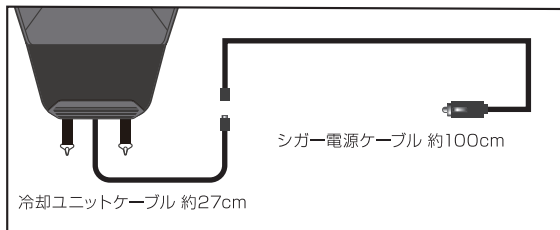
製品詳細



冷却ユニット



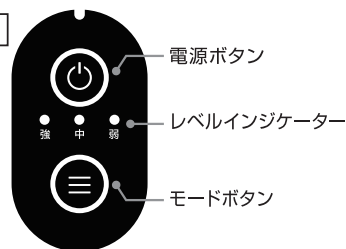
冷却ユニットケーブル / シガー電源ケーブル



付属品



リモコン



- 製品仕様 -

製品名	ベルチェ式冷水循環シート「瞬冷」	
カラー	ブラック	
本体寸法	約1320 × 455 × 8mm (冷却ユニット厚さ:70mm)	
重量	約2260g	
製品素材	表面(エッジ・バイピング)	PVC
	表面(水路エリア)	ナイロン 85% ポリウレタン 15%
	裏面素材	ポリエステル 100% (PVC滑り止め加工)
	ポケット	ポリエステル / ポリウレタン
入力電圧/電流	DC12V / 最大7A (シート単体使用時)	
	DC12V / 最大9.5A (USBポート使用時を含む)	
	※ガラス管ヒューズ: F10A L250V (5.2×20mm)	
最大耐荷重	100kg	
消費電力モード (3段階調整)	【強モード】	75W (常時)
	【中モード】	45W (起動後10分間は75W急速冷却、以降45W)
	【弱モード】	30W (起動後10分間は75W急速冷却、以降30W)
冷却ユニット	使用可能温度	16℃～45℃
	冷却液 / 液量	プロピレングリコール溶液 / 180ml
	冷却液凝固点	－15℃※
	放熱モジュール	ヒートパイプ式タワー型ヒートシンク + ファン
自動電源OFFタイマー	【強】 約2時間 / 【中】 約3時間 / 【弱】 約4時間	
USBポート 出力規格	USB2ポート同時出力	合計最大15W (合計5V/3A)
	USB Type-A	QC18W (5V/2A、9V/2A)
	USB Type-C	PD 30W (5V/3A、9V/3A、12V/2.5A) PPS対応
動作騒音レベル	【強】 40.3dB / 【中】 39.2dB / 【弱】 37.7dB	
電源ケーブル仕様	長さ 1m / コネクタ形状: DC7909	
お手入れ方法	洗濯不可 (※内部に水路及び電子部品があるため、丸洗いは絶対にしないでください。汚れた場合は、固く絞った濡れタオル等で優しく拭き取ってください)	
セット内容	シート本体×1、耐熱シリコンフット×1、シガーソケット電源ケーブル×1、取扱説明書×1	

便利なメモリー機能

本製品は、車のエンジンを切る直前の状態を記憶しています。次回エンジンをかけたときは、ボタン操作なしで前回と同じ状態（電源OFF / 弱 / 中 / 強）に自動復帰します。

※エンジン作動中に手でボタンを長押しして電源を切った場合、次回エンジン始動時は自動復帰せず、次に電源を入れた際は「弱」モードから開始されますのでご注意ください。

安心の安全保護機能① / 拘束保護

ファンがロックされたり、破損などによって正常に回転しなくなった場合、製品の故障や異常発熱を防ぐため、自動的に停止し、保護モードに入ります。

安心の安全保護機能② / 高温保護

本体およびベルチェモジュール周辺の内部温度が異常に上昇した場合、安全確保のため自動的にシステムの出力を停止します。

保管環境に関する警告 (凍結に対する注意)

【重要・凍結注意】

本製品の内部冷却液の凝固点は－15℃です。冬季の寒冷地などで、車内または保管場所の温度がマイナス15℃以下になる環境では、内部の冷却液が凍結し水路が破損（液漏れの原因）する恐れがあります。氷点下環境での長期保管には十分ご注意ください。

日常の保管条件

保管温度: 0～60℃ / 保管湿度: 45%～60%RH
直射日光の当たる場所や、夏季の極端な高温多湿環境を避けて保管してください。

保証の対象

- 製品の不具合・出荷・輸送中の製品破損
- 不適切な取り扱いがない事(お客様の誤った操作・破損がない)

ご対応の流れ

- ① 購入履歴より、注文番号を確認の上、販売店舗までご相談ください。
- ② ご相談内容に合わせ、使用状態の確認をいたします。
- ③ ②で製品不具合の判断ができない場合、返送(着払い)をお願いする場合がございます。
- ④ 状態に合わせ、製品一式または付属品の交換をいたします。



保証
の
対
象
外

<製品不具合と断定できない場合>

- 取扱説明書以外の使用方法で、不具合が生じた場合
- 事前に相談がなく、製品が返送された場合
- 譲渡、転売、中古品により購入し、不具合が生じた場合
※オークション・フリマアプリの購入等を含む

上記理由による、保証は対応いたしかねます。

お問い合わせはこちら

メールでお問い合わせ



お問い合わせの際は、
必ず注文番号をご記入ください。

QRコードが読み取れない場合はこちら

eccs@mitsukin.info

※返信にお時間をいただく場合がございます。あらかじめご了承ください。

販売元

三金商事株式会社

〒870-0048

大分県大分市碩田町3-1-35

<https://www.mitsukin.info/>

